

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

**12 червня 2022 – Зіслання Святого Духа Свята – П'ятдесятниця
Зелені Свята – Глас 7**

June 12, 2022 – Descent of the Holy Spirit – Great Feast of Pentecost – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 13 червня – Пресвятої Трійці
8:00AM † Ігор Максимець (ж. Віталій Максимець) **Monday, June 13 – Holy Trinity Monday**
† Igor Maksymets (Vitaliy Maksymets)
Вівторок, 14 червня
8:00AM † Марія і Володимир (ж. дочка Марія) **Tuesday, June 14**
† Maria & Volodymyr (daughter, Maria)
Середа, 15 червня
8:00AM † Патрисія Карле (ж. Марійка Кейда) **Wednesday, June 15**
† Patricia Carle (Maria Cade)
Четвер, 16 червня
8:00AM † Оксана Богданович – Панахида (ж. род. Богданович) **Thursday, June 16**
† Oksana Bohdanowycz – Panakhyda (Bohdanowycz Family)
П'ятниця, 17 червня
Нема Богослужень **Friday, June 17**
No Services
Субота, 18 червня
Нема Богослужень **Saturday, June 18**
No Services
Неділя, 19 червня – Всіх Святих
9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors **Sunday, June 19 – All Saints**

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Acts 2:1-11 Gospel – John 7:37-52, 8:12

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Heb 11:33-12:2 Gospel – Matt 10:32-33, 37-38; 19:27-30

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

THE SACRAMENTS (MYSTERIES): Please remember in your prayers *Andrew Wasył Ruggiero* who received the Sacraments of Initiation: Baptism, Chrismation and Eucharist on June 18. God bless him and his family. Mnohaya lita!

HOLY SPIRIT CEMETERY ANNUAL PILGRIMAGE in Hamptonburgh – TODAY, June 13, beginning with Pontifical Divine Liturgy at 10AM. Afterwards – Parastas at Main Cross and services at gravesites. Food & items will be available.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – class will be held on **Wednesday**, June 15 at 6PM.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

HUMANITARIAN AID FOR UKRAINE – Our local CYM branch is collecting medical supplies through today, June 12, to ship to Ukraine. Please donate *only new items*. After that day, monetary donations will be accepted. Thank you for your continued support and prayers!

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter the Church (along with hand sanitizer & masks for those that need), since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continued support!

GOD'S CREATION: NASA announces first full-color images from Webb Space Telescope coming July 12!

We continue to live-stream Sunday services: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY



Сьогодні, на празник **Зшестя Святого Духа**, перед початком Божественної Літургії, всі разом, на коліна, відмовляємо молитву:

Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, скарбе дібр і життя подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, благий, душі наші.

On this great **Feast of Pentecost**, we all kneel before the Divine Liturgy and together recite the following prayer, which invokes the Holy Spirit:

O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth, You are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Giver of Life, come and dwell within us, cleanse us of all stain, and save our souls, O Good One.



Слово Боже на сьогодні: Апостол – Ді. 2, 1-11 Євангеліє – Йо. 7, 37-52; 8, 12

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 11, 33-12, 2 Євангеліє – Мт. 10, 32-33; 37-38; 19, 27-30

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

СВЯТІ ТАЇНСТВА: Вчора *Андрій Василь Руджієро* отримав святі Таїнства Хрещення, Миропомазання і Причастя. Нехай Господь поблагословить Андрія і його родину. Многая літа!

РІЧНА ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ПРОЩА НА ЦВИНТАРІ СВ ДУХА (Гамптонбург) – **СЬОГОДНІ.** Архиєрейська Божественна Літургія о 10:00. Відтак Парастас та Панахиди на приватних могилах. Біля головного шатра можна буде закупити квіти, свічки, і т.п., та й українські харчі, каву і солодке.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ - в середу, 15 червня - 6PM.

ГУМАНІТАРНА ДОПОМОГА ДЛЯ УКРАЇНИ – СУМівці протягом останніх місяців збирали медичні засоби, які пакували і висилали в Україну через фірм Міст, Ukraine Express та Velox International. Дякуємо за Вашу підтримку та співпрацю!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. та прийняти Св. Причастя.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!

Financial Recap – 06/05/2022

Offerings	\$ 760.00
Cash	93.00
Candles	83.00
Poor	10.00
Deficit Reduction	40.00
Coffee	82.00
IMO † John Baron	100.00
F/D Ascension	85.00
Church Donations	125.00
Ukrainian Items	20.00
Varenyky	8.00

Total Contributions: \$1,406.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary